

Galatians

Unknown if consultant checked

5

¹³ I will talk to you, you Christians. Some will say to you, "Truly you will listen to Moses' words, long ago he put it down for the Jews. You must do according to his word. If you don't, you don't belong to Jesus Christ." They will talk like that to you. Their word is a lie. Jesus came from God to rescue us. You believed in him. That (emphatic) is how you became his people. You didn't become Jesus' people by the hearing of Moses' word.

Look after yourselves for fear of deception! Don't say to yourselves, "We belong to Jesus Christ, he forgave us. We won't pay attention to Moses word. Now we can boldly do whatever we want to do!" Do not talk like that! From talking like that, you might become really greedy for food, for grog, for women, for men, for other things of that sort, you might hit each other, you might steal, you might do other bad things. Do not give yourselves to do bad things. You should really never do like that! You belong to Christ. Because of that from now on truly you should not do anything bad, you will always do in accordance with Christ's word, you will really love him, from doing that you will really look after each other. ¹⁴ God put down different kinds of laws for us. He gave us these laws so that we will all stay in the right way, we will look

after others, we won't do wrong for them. He put one really big law for us all: This one law holds all the other laws from God: "You really look after yourself. Like that you should look after everybody as well, like how you look after yourself." ¹⁵ I've thought about you all that you might go a wrong way. What then? Are you fighting each other over words? Are you being rude to each other? Look after yourselves! From doing those bad things you will make each other sheer left-over rubbish.

¹⁶ This is a really important word I tell you: You should listen to God's Spirit. Keep paying attention to him, keep on doing according to his word. From doing that you won't do bad things. Keep on saying to yourselves, "Truly I won't please myself, I will please God (emphatic)."

¹⁷ You all know about people, we have a self-centred spirit, we still want to please ourselves. We want one thing, a bad thing, God's spirit wants a different thing, a good thing. He wants good things, appropriate things. All who listen to God's Spirit he will lead them in the right way, for appropriate things, he will prompt their feelings lest they do bad things. ¹⁸ Pay attention to God's Spirit. From doing that, you won't have to think about Moses law. ¹⁹ Many people will not pay attention to God's spirit. Truly they are ignorers. You know what people are like, as soon as we are born all our spirits are continually self-centred, we always want to do bad things, we do bad things all the time. Because of that some want to have illegal sex with others, some

men have sex with men, some women have sex with women, some don't restrain themselves in the right way. ²⁰ Some carve false things like spirit beings, they praise those things from their hearts, they do bad things to others with magic, they hate each other, they quarrel with each other, they become jealous of each other, they get angry quickly, they get overly proud, they separate from each other, they continually stay with their own mob, ²¹ they want other people's belongings, they get drunk, when they are drunk in a mob they get silly, they do bad things, they do all sorts of things like that. They continually do things like that with their self-centred spirit. Those ones that do those things will not live with God in his country. That's a true word. I have already told you seriously, now I am reminding you again: The ones who do those sorts of things won't stay with God. ²² Some people will still continually pay attention to God's Spirit. He will make them think another way, a good way. He prompts people to love each other, he makes them happy, he makes them calm, he makes them patient, he makes them good people, he makes them reliable, ²³ he makes them gentle with people, they will restrain their own self-centred spirits. What do you think? What person will say, "To do things like that is bad. Do not do things like that!" There is no way that that person will talk like that! ²⁴ Those ones that belong to Christ Jesus will continually say to themselves, "My self-centred spirit wants to do bad things. No way! I will leave bad things. I

won't be a self-centred person. I will only pay attention to God's Spirit!"

²⁵ Yes! The Holy Spirit made us alive. Therefore we should say to him he will be our boss.

²⁶ We should not become proud, we should not annoy each other, we should not become jealous of each other.

6

¹ Fellow Christians, you know what God wants. Maybe one of the Christians will do something bad. You must pay attention to the Holy Spirit, after that you will show that Christian the good way, gently. You will do it thoughtfully - you will not do like that one did. ² You should have pity on those who have problems. When you do that you will do according to Christ's word. ³ You should not become self-opinionated. Perhaps some small/unimportant people will say to themselves, "I am big/important." When they say that they are deceiving themselves. Truly they are only small/unimportant. ⁴ You should continually say to yourself, "How was it? Did I do that in accordance with God's word?" Perhaps it was good. Then you will be contented. Do not say to yourself, "Those others were doing badly, I'm doing fairly well." ⁵ You should do your own (work) properly. That's what God wants. Don't look at others in order to criticise.

⁶ Perhaps a person will teach you about God's word. In response you should give food and money and clothes and those sorts of things to your teacher. ⁷ Listen! A person might try to

trick God. He might say, "God doesn't know about me." He is only deceiving himself! He is making a big mistake. God continually watches him, he will make it hard for the ignorer.

⁸ Perhaps a person will do bad. In response God will do bad for him. Perhaps a person will do good. In response God will do good for him. Perhaps a person will keep on doing things with his self-centred spirit. In response when he dies God will send him right away forever. Perhaps a person will continually pay attention to the Holy Spirit. In response when he dies God will put him close, he will stay there with God forever.

⁹ Therefore without getting sick-and-tired of it we should continually do good. After doing like that at last God will do really good for us.

¹⁰ Therefore we should do good to all people, we should do really good for believers.

Nyangumarta English Bible
Portions of the Holy Bible in English, translated to
be a companion to the Nyangumarta Bible

copyright © 1980-2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: English

Bible translation copyright © 1980-2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.
Reader Series (book XXC) copyright © 1996 Bible Society Australia. Bible
overview (XXA) copyright © 1996 Mission Publications of Australia (PO
Box 21, Lawson NSW 2783)

This translation is made available to you under the terms of the Creative
Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it
in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are
licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,
please contact the respective copyright owners.

2020-12-20

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 31 Aug 2023

3402cf45-eb5a-5b2c-af7c-c10ed202123d